

Pour l'avancement du savoir

PROGRAMME DE COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE

QUÉBEC

ITALIE

2000

LES ÉCHANGES UNIVERSITAIRES

UNE DYNAMIQUE DE PARTAGE

[Orientations
générales](#)

[Caractéristiques](#)

[Formes
de soutien](#)

[Évaluation
des projets](#)

[Sélection
des projets](#)

[Poursuite
des projets](#)

[Domaines
proposés](#)

[Dépôt
des projets](#)

[Calendrier](#)

[Responsables
du programme](#)

[Formulaire de présentation d'un projet de coopération](#)



[Formulaire de curriculum vitae](#)



ORIENTATIONS GÉNÉRALES

La coopération universitaire entre le Québec et l'Italie couvre les activités conjointes de coopération en sciences et technologie que la Sous-Commission mixte Québec-Italie souhaite développer et renforcer.

Ces orientations ne concernent que les activités de coopération directement financées par les deux gouvernements. Ceux-ci interviennent pour soutenir des projets dont l'ampleur et les caractéristiques nécessitent un appui significatif, lequel ne doit pas se substituer au soutien apporté par les établissements. Par ailleurs, ils reconnaissent l'importance des nombreuses actions de coopération nées de l'initiative des établissements et les encouragent fortement.

CARACTÉRISTIQUES

La coopération scientifique et technologique entre l'Italie et le Québec se caractérise par les éléments suivants:

- identification préalable de thèmes conformes aux priorités gouvernementales;
- exigence de présentation de projets de recherche conjoints (chaque partenaire présente sa version du projet aux autorités concernées de son pays);
- perspective de transfert technologique et de retombées socio-économiques;
- présence de partenaire(s) industriel(s) et d'organismes privés ou publics de recherche et développement.

FORMES DE SOUTIEN

Le soutien apporté aux équipes prend les formes suivantes:

- frais de déplacement et de séjour pour les missions accordées aux chercheuses et aux chercheurs;
- frais de déplacement et de séjour pour les stages accordés aux étudiantes et aux étudiants.

ÉVALUATION DES PROJETS

Les projets sont soumis de part et d'autre à un jury national, composé d'universitaires, qui en fait une évaluation comparative conformément aux règles habituelles de sélection de projets et selon les critères suivants:

- respect des thèmes;
- recommandation de l'établissement;
- définition du projet de recherche et de ses objectifs;
- qualité de l'équipe (sa composition, sa reconnaissance, ses réalisations, la participation d'étudiantes ou d'étudiants);

- complémentarité et contribution de l'équipe partenaire.

La perspective de transfert technologique et de retombées socio-économiques ainsi que la contribution des entreprises et la participation d'organismes nationaux ou européens seront considérées comme des facteurs favorables.

SÉLECTION DES PROJETS

Les recommandations de chaque jury national, composé d'universitaires, sont soumises à la Sous-Commission mixte Québec-Italie qui procède à la sélection finale des projets.

POURSUITE DES PROJETS

Les projets sont retenus pour une période n'excédant pas deux ans. Chaque année, les équipes concernées présentent leur programmation en précisant les objectifs visés et les formes de soutien demandé. Elles joignent un rapport d'étape à cette programmation.

DOMAINES PROPOSÉS

- Agroalimentaire;
- aéronautique;
- biotechnologies;
- énergies nouvelles;
- environnement;
- matériaux nouveaux;
- sciences de la santé;
- technologies de l'information;
- transport.

TOUTE ÉQUIPE QUI PRÉSENTE UN PROJET PORTANT SUR UN THÈME AUTRE QUE CEUX IDENTIFIÉS PLUS HAUT DEVRA FAIRE LA DÉMONSTRATION QUE CE PROJET REPRÉSENTE UN INTÉRÊT SCIENTIFIQUE MAJEUR POUR LE QUÉBEC

DÉPÔT DES PROJETS

Les équipes doivent présenter leur projet en remplissant le formulaire prévu à cette fin, y joindre le curriculum vitae de la responsable ou du responsable de l'équipe partenaire, puis remettre l'original ainsi que huit (8) copies à l'attaché(e) de coopération de leur établissement à la date fixée par cette dernière ou ce dernier qui fera parvenir le tout au ministère de l'Éducation pour le 31 janvier 2000.

<p>31 janvier 2000 Date ultime de réception des projets au Ministère de l'Éducation</p>
--

CALENDRIER

27 septembre 1999	Appel de projets
31 janvier 2000	Réception des projets au ministère de l'Éducation
Mars 2000	Évaluation des projets par le jury québécois
Mai 2000	Sélection finale par la Sous-Commission mixte Québec-Italie
Juin 2000	Transmission des résultats aux universités

N.B. Le formulaire doit être considéré comme complet et suffisant. Tout ajout, à l'exception des deux pages permises pour le curriculum vitae, sera retranché.

RESPONSABLES DU PROGRAMME

Johanne Barbeau

Ministère des Relations internationales
Direction générale Europe
Édifice Hector-Fabre
525, boulevard René-Lévesque Est (3^e étage)
Québec (Québec) G1R 5R9

Téléphone : (418) 649-2400 - Poste 5061
Télécopie : (418) 649-2421
Courriel : johanne.barbeau@mri.gouv.qc.ca

Yves Bernier

Ministère de l'Éducation
Direction de l'enseignement et de la recherche
universitaires
Service de la coopération internationale
1035, rue De La Chevrotière (20^e étage)
Québec (Québec) G1R 5A5

Téléphone : (418) 646-4134
Télécopie (418) : 643-0622
Courriel : yves.bernier@meq.gouv.qc.ca

Pour obtenir le [formulaire de présentation d'un projet de coopération](#), veuillez vous adresser à l'attaché(e) de coopération de votre établissement.



Les questions et commentaires peuvent être adressés à *Yves Bernier*



par courrier électronique



ou par téléphone: (418) 646-4134.



dernière révision le 27 septembre 1999

 *Retour
à la page
d'accueil*



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction de l'enseignement et de la recherche universitaires
Service de la coopération internationale



Gouvernement du Québec
Ministère des relations internationales
Direction générale Europe

COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE / QUÉBEC - ITALIE 2000

FORMULAIRE DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE COOPÉRATION

PROJET

Secteur prioritaire concerné (voir le dépliant)

Titre

Équipe québécoise

Responsable du projet: Madame

Monsieur

Établissement

Adresse

Téléphone

Télécopieur

Autres établissements concernés

ÉQUIPE PARTENAIRE (Joindre une lettre explicite et le curriculum vitae de la responsable ou du responsable de l'équipe partenaire)

Responsable du projet: Madame

Monsieur

Nom de l'établissement

Adresse

PROJET

PRÉSENTATION SOMMAIRE ET VULGARISÉE DU PROJET

DESCRIPTION DU PROJET DANS SES ÉLÉMENTS ESSENTIELS (PROBLÉMATIQUE ET RECHERCHE DE SOLUTION)

SPÉCIFICATION DES OBJECTIFS SCIENTIFIQUES POURSUIVIS (RÉSULTATS PRÉVUS)

ÉQUIPE

(IDENTIFICATION DES MEMBRES, Y COMPRIS LES JEUNES CHERCHEURES OU CHERCHEURS: LEUR CURRICULUM VITAE EST JOINT EN ANNEXE)

Nom	Statut dans l'université				
	Professeure/ Professeur	Chercheure/ Chercheur	Étudiantes et Étudiants		Autre
			2° cycle	3° cycle	

ÉQUIPE

(Reconnaissance de l'équipe et de ses membres par les grands organismes subventionnaires au cours des cinq dernières années; distinguez entre subvention personnelle (P) et subvention d'équipe (E) et indiquer le *montant annuel* de la subvention)

Année(s)	Sujet des travaux	Subvention			Organisme
		P	E	Montant	

Autres formes de reconnaissance (Prix, décoration, brevet etc.)

Énumération des publications produites par l'équipe au cours des cinq dernières années. Indication des noms des auteures ou des auteurs, du titre de l'ouvrage et de l'année de publication. Spécification, s'il y a lieu, des publications approuvées par un comité de lecture.

AUTRES RÉALISATIONS DE L'ÉQUIPE (Création, découverte, invention...)

ANNÉE	RÉALISATION

CONTRIBUTION DE L'ÉQUIPE PARTENAIRE

Compétence spécifique de l'équipe partenaire

Contribution originale et complémentaire de l'équipe partenaire

FORMES DE SOUTIEN EN PROVENANCE D'AUTRES SOURCES

ANNÉE	SOURCE	FORME DE SOUTIEN

RÉALISATIONS

(Indiquer sommairement les publications, les communications, le développement de technologies nouvelles, la production de matériel et les autres résultats concrets devant résulter de cette coopération)

MÉTHODES ENVISAGÉES POUR LA DIFFUSION ET LA VALORISATION DES RÉSULTATS DE LA RECHERCHE

DIFFUSION DES RÉSULTATS

VALORISATION DES RÉSULTATS

Responsable du projet

Date

DÉPOSER CE PROJET EN 9 EXEMPLAIRES AUPRÈS DE L'ATTACHÉ(E) DE COOPÉRATION DE VOTRE ÉTABLISSEMENT ET Y JOINDRE LE CURRICULUM VITAE DE LA RESPONSABLE OU DU RESPONSABLE DE L'ÉQUIPE PARTENAIRE

RECOMMANDATIONS DES AUTORITÉS DE L'ÉTABLISSEMENT

Classement du projet selon les catégories suivantes et par rapport aux autres projets de l'établissement

A - B - C - D ("A" étant la catégorie supérieure): _____ Rang _____

COMMENTAIRES

SIGNATURE DE LA VICE-RECTRICE OU DU VICE-RECTEUR
À LA RECHERCHE OU
DE LA PERSONNE DÉSIGNÉE PAR ELLE OU PAR LUI

DATE



CURRICULUM VITAE

CHERCHEURE OU CHERCHEUR IMPLIQUÉ(E) DANS UN PROGRAMME DE COOPÉRATION

IDENTIFICATION	
Nom : _____	Prénom : _____
Nationalité : _____	
Établissement : _____	Département : _____
N° : ____ Rue : _____ Ville : _____ Pays : _____ Code postal : _____	
Téléphone : _____ Télécopie : _____ Courrier électronique : _____	
Titre du projet : _____	
Partenaire : Communauté française de Belgique <input type="checkbox"/> Flandre <input type="checkbox"/> France <input type="checkbox"/> Italie <input type="checkbox"/> Province canadienne : <input type="checkbox"/> Wallonie <input type="checkbox"/>	Programme de coopération : Cotutelle de thèse de doctorat <input type="checkbox"/> Professeur(e)-chercheur(e) invité(e) <input type="checkbox"/> Coopération scientifique et technologique <input type="checkbox"/> Hors programme <input type="checkbox"/>

DOSSIER UNIVERSITAIRE			
Diplôme	Établissement	Pays	Année
Baccalauréat :			
Maîtrise :			
Doctorat :			
Autre			

EXPÉRIENCE DANS L'ENSEIGNEMENT, LA RECHERCHE OU L'INDUSTRIE			
Poste	Établissement	Département	Dates

